

Neckargerach
St. Afra
erbaut 1973

Die Klais-Orgel

Information
Februar 1976

Johannes Klais
Orgelbau KG
D 5300 Bonn 1
Kölnstraße 148
Telefon (0 22 21) 63 24 84

Grafik-Design:
Norbert v. Chamier
Essen

Fotos:
Hans Gerd Klais
Bonn



Prospekt:
P. Albert Hohn OSB
Stift Neuburg,
Heidelberg

Disposition:
P. Albert Hohn OSB
und Hans Gerd Klais

Pedal C-f¹

Principalbaß	16'	Holz offen
Subbaß	16'	Holzgedeckt
Octavbaß	8'	Holz offen
Gemshorn	8'	Kupfer
Tenoroctav	4'	

Rauschpfeife 4f 2²/₃'

Posaune 16' Holzkörper

I. Rückpositiv C-g³

Holzgedackt	8'	
Praestant	4'	Prospekt
Rohrflöte	4'	
Waldflöte	2'	
Larigot	1 ¹ / ₃ '	
Scharff	4f 1'	
Cromhorn	8'	französisch

Koppeln:
I-II, III-II,
I-P, II-P, III-P
Tremulanten: I, III
Schwelltritt für Oberwerk
2 freie Kombinationen,
Tutti

Bei aller Selbständigkeit der einzelnen Werke einer Orgel, darf man im Dispositionsentwurf nie die Ergänzungsmöglichkeiten durch Koppeln außer acht lassen. Hauptwerk und Pedal sollen ein Ensemble ohne Verdoppelungen gleicher Grundstimmen ergeben.

Die sonore Wucht der Bässe überzeugt durch die klare und deutliche Ansprache im Grundton. Nicht nur der Principalbaß 16', auch der Subbaß 16' zeichnet vernehmlich sein Thema. Den beiden großen Holzregistern steht im Manual das schlankere Quintatön 16' gegenüber, ab ds Metall. Mit der Holzflöte 8' zusammen bringt es den Effekt eines Manual-Principal 16' hervor. Dem Octavbaß 8' in Holz entspricht der edle Hauptwerks-Zinnprospekt. Hier hören wir endlich den Silbermannprincipal 8' in voller Mensur, man wird nicht müde ihn zu spielen. Der Prospekt der oberen Felder ist als voce umana schwebend zum Principal gestimmt. Die Holzflöte 8' rundet merklich den vollen Principalklang. Solistisch gespielt, erfreut der kultiviert perlende Ansatz, der sich mit der oktavierenden Holztraverse noch steigert. Gemshorn 8' ist die ideale Pedalstimme für jede sparsame und leichte Trioregistrierung. Tenoroctav 4' — allein oder zusammen mit Rauschpfeife 2²/₃', 2', 1¹/₃' — intoniert den durchgreifenden Cantus firmus. Hier wird auch das Plein jeu verankert, das im Hauptwerk mit Octav 4', Superoctav 2' und Mixtur 1¹/₃', 1', 2²/₃', 1¹/₂' zur höheren Oktav aufsteigt. Cornet 8', 4' 2²/₃' 2', 1³/₅' spricht im strahlenden Principalcharakter, so daß Grand jeu und Plein jeu sich zum homogenen Tutti vereinen, akzentuiert von der hellשממternden Trompete 8', ruhend auf einer groß-angelegten Posaune 16'.

Die Register des Schwelloberwerks und des Rückposi-

II. Hauptwerk C-g³

Quintatön	16'	ab ds Metallgedeckt
Principal	8'	Prospekt
Bifaria ab ds	8'	Prospekt
Holzflöte	8'	ab ds offen
Octave	4'	
Holztraverse	4'	ab ds überblasend
Superoctave	2'	
Cornet ab a	5f 8'	hochgeführt
Mixtur	4f 1 ¹ / ₃ '	
Trompete	8'	Kupfer, ab ds Zinnbecher

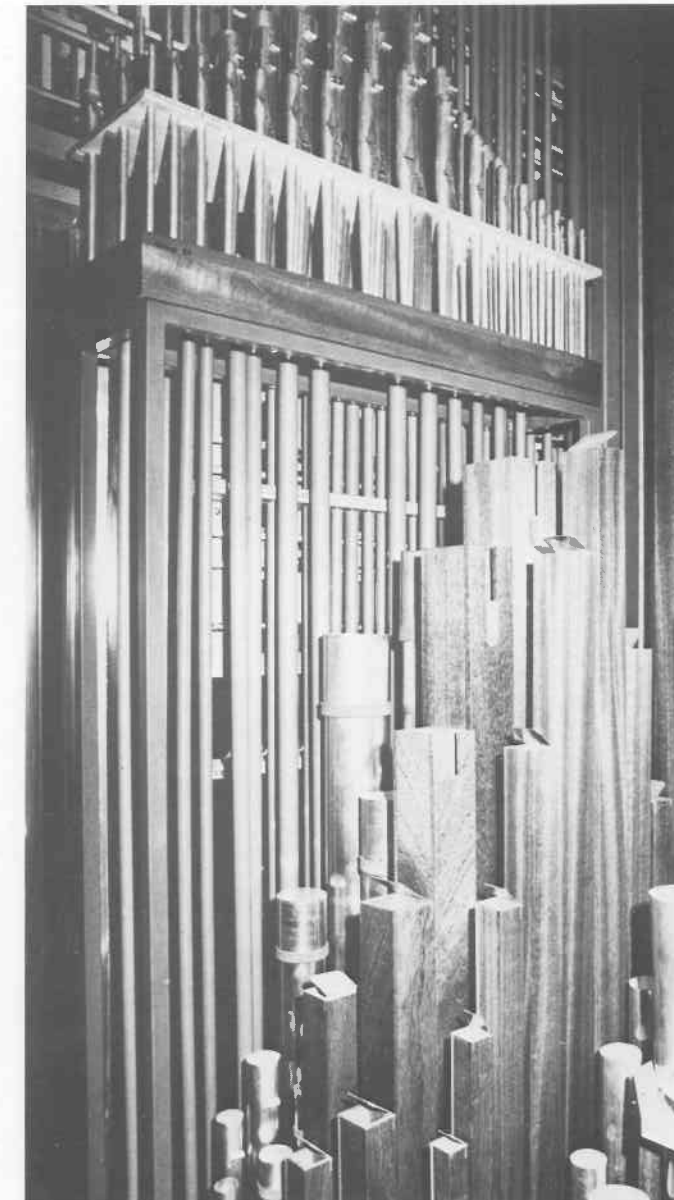
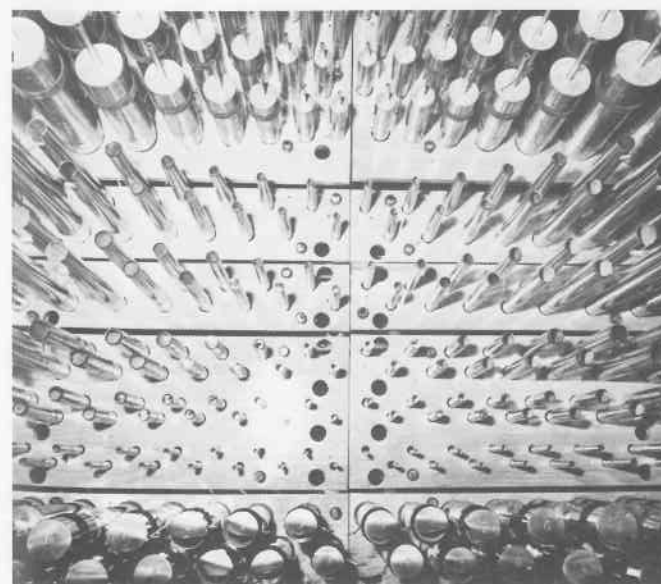
III. Oberwerk C-g³

Rohrgedackt	8'	ab C Metallgedeckt
Salicional	8'	ab c eigen
Spitzpraestant	4'	2 ² / ₃ konisch
Quinte ab c	2 ² / ₃ '	
Octavin	2'	ab c überblasend
Terz ab c	1 ³ / ₅ '	
Sifflet	1'	
Cymbel	4f 2 ² / ₃ '	
Vox humana	8'	Dulcianregal
Hautbois	4'	

Mechanische Spieltraktur 34 Register
Elektrische Registertraktur
Schleifladen

tivs stehen selbstverständlich zueinander und zum Hauptwerk auch in wohlproportionierten Beziehungen. Von den beiden Fundamentregistern ist das eine ganz aus Holz, das andere aus Metall. Auf Tenor-c wird das streichende Salicional 8' selbständig. Rohrgedackt und Rohrflöte sind in den Mensuren und durch die Länge und Weite der Röhrchen unterschieden. Der Prospektpraestant 4' des Rückpositivs variiert den Hauptwerksprincipal. Nach italienischem Vorbild im Echwerk leicht konisch, ist der Spitzpraestant 4' mit seinem verbindlichen Klang doch ein markantes Stimmregister geblieben. In der höheren Oktav entspricht diesem die konische Waldflöte 2' des Rückpositivs. Octavin 2' — ab c überblasend — vollendet brillant die Reihe der Soloflöten des Hauptwerks. Der Cornet décomposé — Rohrgedackt 8' Spitzprincipal 4' Quinte 2²/₃', Octavin 2', Terz 1³/₅' — antwortet dem Grand Cornet. Larigot 1¹/₃' rechnet auch als tiefster Chor des Scharff 4f 1', wie Sifflet 1' zur Cymbel 4f 2²/₃' gehört. Beide durchlaufende Reihen übergänzen den höchsten Diskant der gemischten Stimmen. Die Vox humana 8' — Dulcianregel mit langen Stiefeln — wirkt feierlich im getragenen polyphonen Chor. Konische Spitzen haben auch die beinahe konstant weiten Becher des franz. Cromhorn 8', die Baßenergie wird durch die leicht trichterförmigen Körper C-H gesteigert. Die eingezogenen oberen Trichter des franz. Hautbois 4' sind weiter geworden, der Klang ist natürlicher.

Diese überschaubare, individuelle Vielfalt von doch nur 34 Stimmen ergibt den reichen Gesamtklang, der den hohen und weiten Kirchenraum wirklich zu füllen vermag. Hier wird die Orgel zum Erlebnis.



In spite of all the independence of the individual divisions of an organ one must never fail to keep in mind the complementary possibilities of coupling. Hauptwerk and Pedal ought to produce an ensemble without duplication of similar foundation voices.

The sonorous force of the basses is convincing by reason of the clear and articulate speech in the fundamental tone. Not only the Principalbass 16' clearly delineates its theme. Opposite the two large wood stops stands the more slender Quintatön 16', of metal from ds upward. Together with the Holzflöte 8' it produces the effect of a manual Principal 16'. The noble tin facade of the Hauptwerk corresponds to the Octavbass 8' of wood. Here we finally hear the Silbermann-Principal 8' in full measure. One never tires of playing on it. The facade of the upper flats is tuned so that it beats with the Principal as a *voce umana*. The Holzflöte 8' rounds out the full Principal sound quite remarkably. Played solistically, its cultured, sparkling articulation is charming and is even increased when used with the overblowing Holztraverse. Gemshorn 8' is the ideal Pedal voice for every economical and light trio registration. Tenoroctav 4', alone or together with Rauschpfeife $2\frac{2}{3}'$, 2', $1\frac{1}{3}'$, intones the vigorous Cantus firmus. Here too is anchored the Plein jeu that ascends to the higher octave in the Hauptwerk with Octav 4', Superoctav 2', and Mixtur $1\frac{1}{3}'$, 1', $\frac{2}{3}'$, $\frac{1}{2}'$. Cornet 8', 4', $2\frac{2}{3}'$, 2', $1\frac{3}{5}'$, speaks with radiant Principal character, so that Grand jeu and Plein jeu combine in a homogeneous tutti, accentuated by the brilliant Trompete 8' and resting on a large scale Posaune 16'.

The stops of the Schwelloberwerk and the Rückpositiv are, of course, properly proportioned to each other and to the Hauptwerk. Of the two foundation stops the one is entirely of wood, the other of metal. At tenor c the stringy Salicional 8' becomes independent. Rohrgedackt and Rohrflöte are differentiated in their scales and in the length and diameter of their chimneys. The Prestant 4' in the facade of the Rückpositiv provides a variant to the Principal of the Hauptwerk. The Spitzpraestant 4', of conical construction after the Italian pattern, nevertheless remains an outstanding tuning stop because of its compelling sound. In its higher pitch range the Waldflöte 2' of the Rückpositiv corresponds to it. Octavin 2', overblowing from c, brilliantly completes the series of solo flutes of the Hauptwerk. The decomposed Cornet — Rohrgedackt 8', Spitzprincipal 4', Quinte $2\frac{2}{3}'$, Octavin 2', Terz $1\frac{3}{5}'$ — acts as a foil to the Grand Cornet. Larigot $1\frac{1}{3}'$ may be counted as the lowest rank of the Scharff IV 1', just as Sifflet 1' relates to Cymbal IV $\frac{2}{3}$. Both of these complete ranks shine out over the highest treble of the Mixtures. The Vox Humana 8', a Dulcianregal with long boots, produces a solemn effect in the grave polyphonic chorus. The resonators of the French Cromhorn 8', of almost constant scale, have conical tips. The bass energy is augmented by the slightly funnel-shaped resonators of notes C-B. The dubbed funnel-shaped resonators of the French Hautbois 4' are of larger scale and hence their tone is more natural.

This comprehensive individual diversity from among only thirtyfour voices produces the rich total sound, which can really fill the high, wide church room.